

## Bilinguisme en entreprise : Schwab-System honorée

Le Prix effort bilinguisme dans l'économie a été remis mardi soir à l'entreprise Schwab-System à Gals. Son directeur insiste sur l'importance des langues dans le monde économique



La cérémonie de remise du Prix effort bilinguisme dans l'économie a eu lieu mardi soir à la Couronne à Sonceboz.

---

25.10.2023 - 11:40

Actualisé le 25.10.2023 - 12:23

 Partager

 Tweeter

 Lien

---

Même dans un canton bilingue, la pratique de deux langues dans les entreprises ne va pas de soi. Le Forum du bilinguisme et la Banque cantonale bernoise ont décidé d'honorer chaque année une entreprise qui se démarque dans le cadre du « Prix effort bilinguisme économie ». Mardi soir à la Couronne à Sonceboz, l'entreprise familiale Schwab-System a été récompensée. Elle a son siège social à Prêles mais développe ses activités du côté de Gals. Pour son directeur général Pascal Schwab, ce prix représente un honneur mais aussi une surprise. « Comme Monsieur Jourdain, de Molière, faisait de la prose sans le savoir, nous faisons du bilinguisme sans nous en rendre compte », sourit-il. Un bilinguisme qui se traduit par des actions concrètes, par exemple l'installation de pancartes en français et en allemand, aussi par l'engagement de collaborateurs francophones et germanophones.

Pour Pascal Schwab, le bilinguisme en entreprise est un outil mais aussi une contrainte, un effort à fournir. « Rien ne se fait tout seul. Il faut vouloir le mettre en place, le développer, déjà en prendre conscience, ce qui est nouveau pour nous », explique-t-il. « Mon grand-père était un alémanique qui a fondé l'entreprise à Prêles en 1946. En développant nos activités à Gals désormais, je ne fais que reproduire ce qu'il a accompli, mais dans l'autre sens ». /oza